

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

April 18th 2021

Third Sunday of Easter



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English
12:00 pm Español

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Holy Hour and Confessions:

Every Thursday from 7:00pm till 8:00pm at Church.

Hora Santa y Confesiones

Cada Jueves de 7:00pm a 8:00pm en la Iglesia.

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva Secretary

dre@stmaryslakeport.com

Diane Plante - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

FULFILLMENT

It is interesting that during the Easter season, when we do not hear a reading from the Old Testament, it becomes so important. This is particularly true today. Peter's speech begins with a prayer formula familiar to Jews: "The God of Abraham . . ." (Acts 3:13). It likewise contains the potent phrases "Holy and Righteous One" and "mouth of all the prophets" (3:14, 18). Peter was stating in no uncertain terms that the law, psalms, and prophets had been fulfilled in Christ. This is reinforced by Jesus himself in the Gospel passage, when he states that everything in the scriptures (to the early Christians "the scriptures" were what we call the Old Testament) had to be fulfilled. Above all, Jesus and Peter both emphasize that we are witnesses to all of this, and are sent forth to bear witness to it in the world. The Latin Missa, from which our word "Mass" comes, means "sent" (as in "mission"). As we leave Mass today, let us remember to be witnesses to all that has been fulfilled in the risen Christ.



CUMPLIMIENTO

Es interesante que durante el tiempo de Pascua, cuando no escuchamos la lectura del Antiguo Testamento, se vuelve tan importante. Esto es particularmente cierto hoy. El discurso de Pedro comienza con una fórmula de oración familiar a los judíos: "El Dios de Abraham..." (Hechos 3:13). Asimismo contiene las poderosas frases "Santo y Justo" y "boca de todos los profetas" (3:14, 18). Pedro estaba declarando sin lugar a dudas que la ley, los salmos y los profetas se habían cumplido en Cristo. Esto se ve reforzado por el mismo Jesús en el pasaje del Evangelio, cuando dice que todo en la Escritura (para los primeros cristianos "la Escritura" era lo que hoy llamamos el Antiguo Testamento) tenía que cumplirse. Por encima de todo, Jesús y Pedro hacen hincapié en que somos testigos de todo esto, y somos enviados a dar testimonio en el mundo. La palabra missa en latín, significa "enviado" (como "misión"). Al salir de la misa de hoy, recordemos ser testigos de todo lo que se ha cumplido en Cristo resucitado.

RELIGIOUS EDUCATION

The date for First Communions is Sunday June 6th and the Confirmations is Sunday June 20th. Thanks to all parents for preparing their kids to receive the Sacraments.

God Bless you all.



EDUCACION RELIGIOSA

La fecha para las Primeras Comuniones es el domingo 6 de Junio y para las Confirmaciones es el domingo 20 de Junio. Gracias a los papas por preparar a sus hijos para recibir los Sacramentos.

Dios los bendiga a todos.

Mass Schedule Starting April 4th

St. Mary's

Saturday 5:00 pm English.

Sunday 10:30 am English
12:00 pm Spanish

St Peter's

Sunday 9:00 am English



Horario de las Misas a partir del 4 de Abril

St. Mary's

Sabado 5:00 pm (Ingles)

Domingo 10:30 am (Ingles)

12:00 pm (Español)

St. Pedro

Domingo 9:00 am (Ingles)

Próximias Platicas Pre-Bautismales:

Se anunciaran las fechas .

En el salón de St. Mary's
Favor de hablar a la oficina para mas informacion
707-263-4401



Knights of Columbus

May 15, 2021 BBQ tri-tip dinner with the fixing's. Outdoors under the tents.

Door prize and 50-50 raffle.

\$20 a plate in advance \$25 a plate at the door.

\$10 a plate for children under 10 years old.

Come on and support your knights!!!



Los Caballeros de Colon

Tendran venta de comida el 15 de Mayo, 2021 Tri-tip BBQ con sus complementos.

Ven a comer fuera bajo las lonas.

Habra la rifa de 50-50.

\$20 el plato en pre-venta y \$25 el plato el dia del evento,

\$10 el plato para niños menores de 10 años

Ven y apoya a los Caballeros de Colon!!!!



Baptisms: Sunday or Saturday @ St Mary Immaculate

Bautismos: El domingo o el Sabado @ St Mary Immaculate

Bodas: Sabado 1:30 pm @ St. Mary Immaculate

Weddings: 1:30 pm @St Mary Immaculate

Quinceañeras: Sabado 1:30 pm.

St Mary Immaculate



FEAST OF FAITH

The Second Reading

The Liturgy of the Word generally follows a consistent pattern of three readings and a psalm. The second reading is always taken from one of the New Testament epistles or the book of Revelation, and generally is not intentionally aligned with either the Gospel or the first reading.



Where would we be without these letters in which great saints and apostles like Paul, Peter, James, and John share their wisdom and pastoral good sense with the early Christian communities? It is in these letters, even more than in the Gospel narratives, that we learn what it means to be church: to live with each other, in the world yet not of the world, in these days after the Lord's resurrection. Each New Testament letter was written by a particular leader for a particular community at a particular time. We are reminded of this at the beginning of the proclamation—"A reading from the letter of Saint Paul to the Ephesians," or the Corinthians, or the Thessalonians. These texts were shaped by their particular historical and cultural context, but at the same time, through the liturgy, these letters are written to us, here, today. They speak to the realities of Christian living no matter where—or when—we live. They are truly "the word of the Lord" for us.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co

FIESTA DE LA FE

El Salmo Responsorial

El Salmo es parte integral de la Liturgia de la Palabra y por lo tanto no debe omitirse. No es un "canto de meditación" y, como parte de la Liturgia de la Palabra, ha de cantarse o proclamarse "desde el ámbón o desde un sitio oportuno" (IGMR, 61). En la naturaleza misma del Salmo está el que se cante, de hecho, son cantos que reflejan situaciones muy concretas de la vida del pueblo de Israel, no sólo de victoria, o de alabanza, sino de tristeza, abandono e incluso, de enojo. Aunque la Instrucción para el uso del Misal Romano permite que se recite, el mismo documento pide que se recite "de manera adecuada para que favorezca la meditación de la Palabra de Dios". El canto del mismo, puede ser de dos maneras: responsorial o directa. Aun así, la Ordenación General de las Lecturas de la Misa prefiere que sea responsorial a fin de que la gente "comprenda el sentido espiritual del Salmo". Este momento de la liturgia no es "la hora del aficionado", sino un momento clave, precedido por el silencio, para dejar que la palabra de Dios habite en nosotros con toda su riqueza (Colosenses 3:16).

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co

Sunday 04/11//2021 Collection

\$2,744.00

Thank you, Thank you !!!!

St. Mary Immaculate Cemetery plot.

Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10' For more information please call Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611



Cementerio de St Mary Immaculate ¿Estás listo para lo inevitable! Compre su espacio por solo 465.00 5' x10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a Chapel of the lakes al (707) 994-5611

Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

God Bless you!

MASS INTENTIOS

Saturday 17th 5:00 pm

Sunday 18th 10:30 am

Sunday 18th 12:00 pm + **Silva Nonato +Roberto Ruiz Aguilar**

St. Peter's

Sunday 18th 9:00 am

Prayers

This space is to write down the people who need us to pray for them. If you have any need or want to ask for someone else please call the office and let us now.

(707)0263-4401



Oraciones

Este espacio es para anotar a las personas que necesitan que rezemos por ellas y sus necesidades. O si quieres pedir por alguien mas dejanoslo saber y llama a la oficina (707) 263-4401



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos . (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—
Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389



CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka
2495 Parallel Drive,
Lakeport, CA 95453
www.ruzicka-engineering.com
707-263-6155

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR ADD HERE

YOUR ADD HERE